

## Publikationsliste/List of Publications

### Center for Europæiske Studier/Centre for the Study of Europe

#### **Irène Baron:**

2002 "Leksikalske prototyper i dansk og fransk". In P. Durst-Andersen, red. Sprog og typer i kontrast. Forskelligartede danske bidrag til en forståelse af sproglig typologi, 1-24. CWPLSP 3-2002.

2003a red. Language and Culture. Copenhagen Studies in Language 29.

2003b "Preface". In I. Baron, red. 2003a:7-9.

2003c "Diversité linguistique et cultures juridiques: les langues constituent-elles un obstacle à l'intégration européenne?" In I. Baron, red. 2003a:153-166.

2003d[med MH] "Language as World View. Endocentric and Exocentric Representations of Reality". In I. Baron, red. 2003a:29-42.

2003e "Catégories lexicales et catégories de pensée: une approche typologique du danois et du français", 29-53. In M. Herslund, red. Aspects linguistiques de la traduction. Linguistica. Bordeaux: Presses Universitaires de Bordeaux.

2004 "Dansk og fransk retskultur: to måder at anskue verden på". In H. Koch & A. L. Kjær, red. Europæisk retskultur – på dansk, 167-185. København: Thomson, Gad Jura.

#### **Klavs Odgaard Christensen:**

2003 "The Construction of Modern Switzerland: A Civic Nation United in Diversity". In Ramona Samson, red. At studere Europa, Studying Europe, Etudier l'Europe. Copenhagen Working papers in LSP 8-2003, 29-45.

2004 Sprogpolitik og identitetsdannelse i flersprogede forbundsstater. Et komparativt studie af Schweiz og Canada. Ph.d.-afhandling. Ph.d.-serie 25.2004, CBS.

#### **Michael Herslund:**

2000a "Den ensprogede virkelighed". Fremtidforskning 1/2000, s. 4-7.

2000b "Dansk som videnskabssprog". Humaniora nr. 2, 2000, s. 22-24.

2001 "Sprogpolitik og sprogpolitikker". Det mangesprogede Danmark, Sprogforum 19, s. 29-31. Fransk version: "Une politique ou des politiques linguistiques". Le Danemark plurilingue, Sprogforum 19, 28-30. Engelsk version: "Language Policy and Language Policies", Multilingual Denmark, Sprogforum 19, s. 28-30.

2002a. Sider af Europas historie – Introduktion til Europæiske Studier. 223 s. København: Samfundslitteratur.

2002b. "L'Europe comme objet d'études. Une nouvelle filière à la Faculté de langues modernes de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Copenhague". LSP & Professional Communication 2, 1.98-101.

2003. "Historien som luftfotografi". In R. Samson, red. At studere Europa, Studying Europe, Etudier l'Europe. Copenhagen Working papers in LSP 8-2003, 7-28.

2004. "Europæiske samfund: grundlæggende begreber". In F. Pondevie, red. Europæiske samfund. Forelæsninger. 13 s. Handelshøjskolen i København: Samfundslitteratur.

#### **Kathrine Ravn Jørgensen:**

2002a "Ludvig Holberg: ein großer Schriftsteller und Philosoph der Aufklärung". Der Ort und das Ereignis. Die Kulturzentren in der europäischen Geschichte, 65 – 101. Aldo Venturelli/ Fabio Frosini (Hg.), Rombach Verlag, Freiburg im Breisgau.

2002b „Die dänische Architektur des 18. Jahrhunderts: Amalienborg und die „Frederiksstadt“. Der Ort und das Ereignis. Die Kulturzentren in der europäischen Geschichte, 103 – 119. Aldo Venturelli/ Fabio Frossini (Hg.), Rombach Verlag, Freiburg im Breisgau.

2003 Retorik – indføring i fagets grundbegreber. København: Samfundslitteratur.

2004a "En sproglig analyse af mødet mellem kulturen i dansk kirkeret og kulturen i europæisk kirke- og religionsret". Europæisk retskultur – på dansk, 219-248. Henning Koch og Anne Lise Kjær (red.). København: Thomson Gad Jura.

2004b "En sproglig analyse af en traditionel dansk retspositivistisk og en ny europæisk dynamisk fortolkning af Grundlovens § 4 med udgangspunkt i Ecos semiotik, Bachtins dialogisme og Ricoeurs metafor-teori". Sproglig polyfoni, 45 – 77. Nina Møller Andersen og Rita Therkelsen (red.), Institut for Sprog og Kultur, Roskilde Universitetscenter.

#### **Erik Lonning:**

2004 Økonomisk idéhistorie. Handelshøjskolen i København: Samfundslitteratur.

#### **Franck Pondevie:**

2003 "Science, idéologie et développement" In R. Samson, red. At studere Europa, Studying Europe, Etudier l'Europe. Copenhagen Working papers in LSP 8-2003, 90-100.

2004 Europæiske Samfund. Forelæsninger kursus 2. Handelshøjskolen i København: Samfundslitteratur.

#### **Ramona Samson:**

2003a.Red. At studere Europa, Studying Europe, Etudier l'Europe. Copenhagen Working papers in LSP 8-2003.

2003b'Preface' in Ramona Samson red. 2003a.

2003c "The Conception of Culture in Central and Eastern Europe" In Ramona Samson, red. At studere Europa, Studying Europe, Etudier l'Europe. Copenhagen Working papers in LSP 8-2003, 47-67.

2003d"EU Enlargement and The New Integration Approach - Sketches of A Conceptual Framework". In Voicu, Bogdan and Rusu, Horatiu (eds), Globalisation, European Integration and Social Development in European Post-communist Societies, Research Institute for Quality of Life - Romanian Academy of Science, Psihomedica Publisher House,

2003e"Following the Myth of Eurys in the European Integration Labyrinth". In Ionu&#355; Matei Tomu&#351; (ed.), Caietele lui Mopete, Publicatie de Cultur&#259;, 1, Sibiu.

2004a"Integration through Culture? Inside Europeanization of the Postcommunist Societies". In Picht, Heribert, red. Fakultetets Forskningsseminar 2003. Copenhagen working papers in LSP 3-2004, 81-105.

2004b"Med håbet som indsats: EU's udvidelse og det europæiske samarbejdes oversete kulturelle dimension". Interview ved Sine Just. Comunicare 6.

#### **Viktor Smith:**

2002. "Nydansker... eller mener vi danlænder? Ord, egenbetydning og national identitet". SPRINT 2, 37-46.

2003a."Linguistic diversity and the convergence of European legal systems and cultures: Is Legrand's pessimism justified?" In Irene Baron, ed. Langue et Culture – Language and Culture.Copenhagen Studies in Language 29, 139-151.

2003b. "From language to law and back again: Avoiding a few vicious circles". In Ramona Samson, red. Studying Europe. Copenhagen Working Papers in LSP8, 69-89.

**Arbejder under udgivelse:**

**Irene Baron:**

“Endocentric versus exocentric languages: An obstacle to European integration?” In I. Korzen & P. D’Achille, red. *Tipologia linguistica e società. Considerazioni inter- e intralinguistiche/Linguistic Typology and Society. Inter- and Intralinguistic Reflections*. Firenze: Franco Cesati.

**Irene Baron & Michael Herslund:**

Udgivelse af *Le génie de la langue française. Perspectives typologiques et contrastives. Langue française 129*. Heri: “Présentation: typologie et au delà” og “Langues endocentriques et langues exocentriques. Approche typologique du danois, du français et de l’anglais”.

**Viktor Smith:**

“Linguistic Diversity vs. Legal Unity in Europe: An Indissoluble Antagonism?” In D’Achille, P. & I. Korzen, eds. *Tipologia linguistica e società. Considerazioni inter- e intralinguistiche. Linguistic Typology and Society. Inter- and Intralinguistic Reflections*. Firenze: Cesati.

“Linguistic diversity vs. legal unity in Europe: Getting beyond the chicken-and-egg discussions”. In *Proceedings of the International Seminar Law, Literature, Language, and Culture in the Baltic Sea Region: Common and Distinguishing Features*. Vilnius, August 27-29, 2004.